



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2010/0281(COD)

23.3.2011

MNENJE

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju in odpravljanju makroekonomskih neravnovesij
(KOM(2010)0527 – C7-0301/2010 – 2010/0281(COD))

Pripravljalnica mnenja: Pervenche Berès

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Ozadje mnenja

Komisija je 29. septembra 2010 predstavila zakonodajni sveženj, namenjen okrepitvi gospodarskega upravljanja v EU in euroobmočju. Sveženj vsebuje šest predlogov: štirje obravnavajo fiskalna vprašanja, vključno z reformo Pakta za stabilnost in rast, medtem ko je namen dveh novih uredb zaznavanje in odpravljanje pojavljajočih se makroekonomskih neravnovesij v EU in euroobmočju.

V slednjih dveh Komisija predlaga vrsto novih elementov za nadzor in korigiranje makroekonomskih ravnovesij, zato da bi gospodarski nadzor EU razširili na nefiskalna področja. „Preventivni del“ teh elementov zajema redno oceno tveganja neravnovesij na podlagi preglednice kazalnikov in z izvajanjem poglobljene analize po državah. Po potrebi bi moral Svet na posamezno državo članico s hudimi neravnovesji ali takimi neravnovesji, ki bi ogrožale delovanje evropske monetarne unije, nasloviti posebej zanjo oblikovana priporočila. Poleg tega „korektivni del“, ki je predstavljen v predlogu o izvršilnih ukrepih za odpravo čezmernih makroekonomskih neravnovesij v euroobmočju, predvideva, da bi države članice v euroobmočju, ki bi izkazovale premajhno skladnost z zadevnimi priporočili, utegnile priti v postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem in bi jim bile lahko naložene tudi sankcije – letna globa.

Ugotovitve

Predlogi Komisije vsebujejo številne smiselne zamisli. Pripravljalna mnenja na splošno soglašajo s Komisijo, da je treba razviti nov strukturiran postopek za preprečevanje in korigiranje škodljivih makroekonomskih razmerij v posameznih državah članicah. Opozarja tudi, da je Komisija že v svojem sporočilu EMU@10 nakazala, da so razlike med državami članicami naraščale še pred krizo in da je bilo to poglobljeno obravnavano v resoluciji Evropskega parlamenta o tej temi. Mehanizem za spremljanje in preprečevanje tovrstnih razlik in neravnovesij bo torej več kot dobrodošel. Pripravljalna pa vseeno meni, da so potrebni številni popravki, s katerimi bi zagotovili zaznavanje neravnovesij in razlik med državami članicami ter njihovo učinkovito preprečevanje in morebitno korigiranje. Pripravljalna mnenja zato uvajajo vrsto predlogov sprememb k predlogom Komisije o preprečevanju in korigiranju makroekonomskih neravnovesij in izvršilnih ukrepih za odpravo čezmernih makroekonomskih neravnovesij v euroobmočju, pri tem pa se loteva spodaj opisanih glavnih področij.

– Evropski nadzorni okvir mora poleg splošnih gospodarskih in finančnih vidikov zajeti tudi zaposlovanje in socialne vidike. V ta namen bi bilo treba v preventivni del nadzornega okvira kot pravno podlago dodati člen 148 Pogodbe o delovanju EU (PDEU), zadevna uredba pa bi morala enakovredno obravnavati preprečevanje in korigiranje makroekonomskih in socialnih neravnovesij. S tem bi zagotovili celovitejši ekonomski in socialni pristop.

– V zvezi s tem bi bilo treba pri ocenjevanju neravnovesij upoštevati tudi instrumente, ki temeljijo na členu 148 PDEU, zlasti smernice držav članic o zaposlovanju, ki bi jih dopolnili s posebnimi orodji za zaznavanje in preprečevanje socialnih neravnovesij. Odbor za zaposlovanje (EMCO) in Odbor za socialno zaščito (SPC) morata torej biti aktivno vključena

v vse zadevne postopke nadzora.

– Komisija bi morala torej z delegiranimi akti v skladu s členom 290 PDEU sprejeti in redno posodabljati preglednico kazalnikov, ki bi bila orodje za zgodnje zaznavanje in spremljanje neravnovesij. Glavni kazalniki bi morali zajemati ustrezne vidike zaposlovanja, brezposelnosti, revščine in davkov.

– Sistem za korigiranje neravnovesij ne bi samo prispeval k proračunski disciplini v euroobmočju držav članic, pač pa bi moral biti zasnovan tudi tako, da bi preprečeval nastajanje nesimetričnih pretresov in prispeval k trajnostni rasti in ustvarjanju novih delovnih mest. Njegovo delovanje bi moralo torej spodbujati uresničevanje ciljev EU glede rasti in delovnih mest, kakor je bilo sprejeto v sklopu strategije Evropa 2020.

– Poleg tega korektivni sistem ne bi smel zajemati samo glob (sankcij), pač pa tudi spodbude, tudi kadar bi šlo za korigiranje čezmernih neravnovesij. Vse odločitve o naložitvi sankcije ali globe državi članici bi morala spremljati ocena socialnega učinka.

– Sredstva, zbrana od držav članic, ki ne bi upoštevale zadevnih priporočil, bi bilo treba uporabiti za podpiranje ciljev EU v zvezi z dolgoročnimi naložbami in zaposlovanjem, ne pa le porazdeliti med države članice, ki ne bi bile v postopku za obvladovanje čezmernega neravnovesja, kot predlaga Komisija.

Pripravljavka mnenja tudi trdi, da je izredno pomembno okrepiti vlogo Evropskega parlamenta v vsem nadzornem procesu. Poleg tega sta za verodostojen in pregleden nadzorni okvir potrebna tudi redno posvetovanje s socialnimi partnerji in večja udeležba nacionalnih parlamentov.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za ekonomske in monetarne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju in odpravljanju makroekonomskih neravnovesij

Predlog spremembe

Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju in odpravljanju makroekonomskih *in socialnih* neravnovesij

Obrazložitev

Novi evropski nadzorni okvir mora poleg splošnih gospodarskih in finančnih dejavnikov zajeti tudi zaposlovanje in socialne vidike. Predlagana uredba bi morala zato obravnavati makroekonomska in socialna neravnovesja v EU.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Navedba sklicevanj 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 121(6) Pogodbe,

Predlog spremembe

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 121(6), **v povezavi s členom 148(3) in (4) te pogodbe,**

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) Da se oblikuje usklajena strategija zaposlovanja, kakor določa Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU), bi morale države članice in Unija delovati v skladu s smernicami o spodbujanju izobražene, usposobljene in prilagodljive delovne sile ter trga dela, ki bi se ustrezno odzival na gospodarske spremembe.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1b) Notranji trg, kakor ga predvideva PDEU, bi moral služiti trajnostnemu razvoju Unije na podlagi uravnotežene

gospodarske rasti in stabilnosti cen, močnega konkurenčnega socialnega tržnega gospodarstva, usmerjenega v polno zaposlenost in socialno kohezijo ter tudi visoki ravni varstva okolja in njegovi boljši kakovosti.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1c) V PDEU je določeno, da Unija pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti upošteva zahteve, povezane s spodbujanjem visoke stopnje zaposlenosti, zagotavljanjem ustreznega socialnega varstva ter bojem proti socialni izključenosti.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1d) Evropski svet je 17. junija 2010 sprejel novo strategijo za delovna mesta in rast, ki naj bi EU omogočila, da bo po krizi še močnejša in bo svoje gospodarstvo usmerila v premišljeno, trajnostno in vključujočo rast, ki jo bo spremljala visoka stopnja zaposlenosti, produktivnosti in socialne kohezije. Evropski svet je tudi sklenil, da se bo 1. januarja 2011 začel evropski semester za usklajevanje politike, tako da bi države članice lahko imele korist od zgodnjega usklajevanja na ravni Unije ter da bi omogočile okrepljen nadzor, pa tudi hkratno ocenjevanje proračunskih ukrepov in strukturnih reform, ki

spodbujajo rast in zaposlovanje.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Zato je treba graditi na izkušnjah, pridobljenih v prvem desetletju delovanja ekonomske in monetarne unije.

Predlog spremembe

(2) Zato je treba **glede makroekonomskih in socialnih neravnovesij** graditi na izkušnjah, pridobljenih v prvem desetletju delovanja ekonomske in monetarne unije.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Zlasti je treba nadzor gospodarskih politik držav članic razširiti prek proračunskega nadzora, da se preprečijo čezmerna makroekonomska neravnovesja, prizadetim državam članicam **pa** pomaga, da izdelajo korektivne načrte, preden se razlike utrdijo. Razširjanje okvira gospodarskega nadzora mora sovpadati s poglobljanjem fiskalnega nadzora.

Predlog spremembe

(3) Zlasti je treba nadzor gospodarskih politik držav članic razširiti prek proračunskega nadzora, da se preprečijo čezmerna makroekonomska **in socialna** neravnovesja, prizadetim državam članicam pomaga, da izdelajo korektivne načrte, preden se razlike utrdijo, **spodbuja razvojne strategije, ki se medsebojno krepijo, in omogoča spremljanje napredka pri uresničevanju ciljev Unije in glede rasti in zaposlovanja**. Razširjanje okvira gospodarskega nadzora mora sovpadati s poglobljanjem fiskalnega nadzora.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Za odpravo takih neravnovesij je treba oblikovati postopek, ki je podrobno

Predlog spremembe

(4) Za odpravo takih neravnovesij je treba oblikovati **celovitejši ekonomski in socialni pristop** ter postopek, ki bo

določen v zakonodaji.

podrobno določen v zakonodaji.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Ukrepi, sprejeti v okviru te uredbe, morajo biti v celoti skladni s horizontalnimi določbami PDEU, namreč členi 7, 8, 9, 10 in 11 PDEU, členom 153(5) PDEU in protokolom (št. 26) o storitvah splošnega interesa, priloženem k Pogodbi o Evropski uniji in PDEU.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5) Večstranski nadzor iz člena 121(3) in (4) *Pogodbe* je treba dopolniti s posebnimi pravili za odkrivanje, preprečevanje in odpravljanje makroekonomskih neravnovesij.

(5) Večstranski nadzor iz člena 121(3) in (4) *PDEU* je treba dopolniti s posebnimi pravili za odkrivanje, preprečevanje in odpravljanje makroekonomskih neravnovesij, **ki bodo zajemala spodbude in globe.**

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Skupno letno poročilo iz člena 148 PDEU je treba dopolniti tudi s posebnimi orodji za zaznavanje in preprečevanje socialnih neravnovesij.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Ta postopek mora temeljiti na opozorilnem mehanizmu za zgodnje odkrivanje nastajajočih makroekonomskih neravnovesij. Njegova podlaga mora biti okvirna in transparentna preglednica v kombinaciji z ekonomsko presojo.

Predlog spremembe

(6) Ta postopek mora temeljiti na opozorilnem mehanizmu za zgodnje odkrivanje nastajajočih makroekonomskih **in socialnih** neravnovesij. Njegova podlaga mora biti okvirna in transparentna preglednica v kombinaciji z ekonomsko **in socialno** presojo, **zlasti z vidika konkurenčnosti, konvergence in solidarnosti**.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje aktov v skladu s členom 290 PDEU, da bi oblikovala seznam pomembnih kazalnikov, ki jih je treba vključiti v preglednico in prilagoditi sestavo kazalnikov, pragov in uporabljene metodologije, zato da se preglednica uporablja kot orodje za lažje zgodnje odkrivanje neravnovesij in njihovo spremljanje. Zlasti je pomembno, da Komisija med svojim pripravljanim delom izvede ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki in socialnimi partnerji. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so zadevni dokumenti hkrati, pravočasno in ustrezno poslani Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Preglednica *mora* biti sestavljena iz omejenega sklopa ekonomskih in finančnih kazalnikov, bistvenih za odkrivanje makroekonomskih neravnovesij, in ustreznih okvirnih pragov. Sestava preglednice *se lahko spreminja s časom*, med drugim zaradi spreminjajoče se nevarnosti za makroekonomsko stabilnost ali izboljšane razpoložljivosti zadevnih statističnih podatkov.

Predlog spremembe

(7) Preglednica *bo morala* biti sestavljena iz omejenega sklopa **realnih in nominalnih** ekonomskih, **socialnih** in finančnih kazalnikov, bistvenih za **konkurenčnost ter** odkrivanje makroekonomskih **in socialnih** neravnovesij, in ustreznih okvirnih pragov. Sestava preglednice **bi se morala po potrebi spreminjati z delegiranimi akti**, med drugim zaradi spreminjajoče se nevarnosti za makroekonomsko **in socialno** stabilnost ali izboljšane razpoložljivosti zadevnih statističnih podatkov.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) Prekoračitev enega ali več okvirnih pragov ne pomeni nujno, da nastajajo makroekonomska neravnovesja, saj mora gospodarska politika upoštevati medsebojne povezave med makroekonomskimi spremenljivkami. Z ekonomsko presojo *je* treba zagotoviti, da se vse informacije – bodisi iz preglednice bodisi ne – obravnavajo v kontekstu in da postanejo del celovite analize.

Predlog spremembe

(8) Prekoračitev enega ali več okvirnih pragov ne pomeni nujno, da nastajajo makroekonomska **ali socialna** neravnovesja, saj mora gospodarska politika upoštevati medsebojne povezave med makroekonomskimi **in socialnimi** spremenljivkami, **pa tudi položajem v določenem ekonomskem ciklu gospodarstva**. Z ekonomsko presojo *bi bilo* treba zagotoviti, da se vse informacije – bodisi iz preglednice bodisi ne – obravnavajo v kontekstu in da postanejo del celovite analize.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Komisija mora na podlagi postopka večstranskega nadzora in opozorilnega mehanizma določiti, pri katerih državah članicah je treba opraviti poglobljen pregled. Poglobljen pregled mora zajemati temeljito analizo vzrokov neravnovesij v zadevni državi članici. O njem mora razpravljati Svet in v primeru držav članic, katerih valuta je euro, Euroskupina.

Predlog spremembe

(9) Komisija mora na podlagi postopka večstranskega nadzora in opozorilnega mehanizma določiti, pri katerih državah članicah je treba opraviti poglobljen pregled. Ta mora zajemati temeljito analizo vzrokov ***notranjih in zunanjih*** neravnovesij v zadevni državi članici, ***pa tudi v euroobmočju. Temeljiti bi moral na podrobni preučitvi široke palete ekonomskih spremenljivk in upoštevati nacionalne posebnosti pri industrijskih razmerjih in socialnem dialogu.*** O njem mora razpravljati ***Evropski parlament***, Svet in v primeru držav članic, katerih valuta je euro, Euroskupina.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Postopek za spremljanje in odpravljanje škodljivih makroekonomskih neravnovesij s preprečevalnimi in korektivnimi elementi zahteva izboljšana orodja za nadzor, ki temeljijo na orodjih, ki se uporabljajo v postopku večstranskega nadzora. To lahko v primeru resnih neravnovesij, vključno z neravnovesji, ki ogrožajo pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije, vključuje okrepljene nadzorne misije Komisije v države članice in dodatna poročila držav članic.

Predlog spremembe

(10) Postopek za spremljanje in odpravljanje škodljivih makroekonomskih ***in socialnih*** neravnovesij s preprečevalnimi in korektivnimi elementi zahteva izboljšana orodja za nadzor, ki temeljijo na orodjih, ki se uporabljajo v postopku večstranskega nadzora, ***in analizo vpliva zaposlovanja na makroekonomske razmere na podlagi skupnega ocenjevalnega okvira, vključno s prikazom uspešnosti zaposlovanja.*** To lahko v primeru resnih neravnovesij, vključno z neravnovesji, ki ogrožajo pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije ***ali socialno kohezijo***, vključuje okrepljene nadzorne misije Komisije v države članice in dodatna

poročila držav članic.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Pri ocenjevanju neravnovesij je treba upoštevati njihovo resnost, v kolikšni meri se lahko štejejo za netrajna ter kateri morebitni negativni ekonomski in finančni učinki se lahko prelijejo na druge države članice. Upoštevati je treba tudi **zmožnost zadevnih držav članic za gospodarsko prilagajanje ter njihove** rezultate pri spoštovanju prejšnjih priporočil na podlagi te uredbe in drugih priporočil na podlagi **člena 121 Pogodbe** v okviru večstranskega nadzora, zlasti širših smernic ekonomskih politik držav članic in Unije.

Predlog spremembe

(11) Pri ocenjevanju neravnovesij je treba upoštevati njihovo resnost, v kolikšni meri se lahko štejejo za netrajna, ter **zlasti**, kateri morebitni negativni ekonomski, **socialni** in finančni učinki se lahko prelijejo v druge države članice. **Strukturno in kratkoročno naravo neravnovesij ter njihove vzroke nacionalnega značaja, značaja Unije ali zunanjega značaja je treba razumeti. Medsebojne povezave med političnimi možnostmi različnih držav članic ter učinke prelivanja je treba ustrezno upoštevati.** Upoštevati je treba tudi rezultate zadevnih držav članic pri spoštovanju prejšnjih priporočil na podlagi te uredbe in drugih priporočil na podlagi **členov 121 in 148 PDEU** v okviru večstranskega nadzora, zlasti širših smernic ekonomskih politik držav članic in Unije **ter smernic za politiko zaposlovanja držav članic, in posledice tovrstnih priporočil.**

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) Če se ugotovijo makroekonomska neravnovesja, je na zadevno državo članico treba nasloviti priporočila, ki bodo služila kot smernice glede ustreznih odzivov politike. Odziv politike zadevne države članice na neravnovesja mora biti pravočasen, pri tem pa je treba uporabiti vse **razpoložljive** instrumente politike, ki so

Predlog spremembe

(12) Če se ugotovijo makroekonomska **in socialna** neravnovesja, je na zadevno državo članico treba nasloviti priporočila, ki bodo služila kot smernice glede ustreznih odzivov politike. Odziv politike zadevne države članice na neravnovesja mora biti pravočasen, pri tem pa je treba uporabiti vse **ustrezne** instrumente politike,

pod nadzorom javnih organov. Prilagojen mora biti posebnemu okolju in okoliščinam zadevne države članice ter zajemati glavna področja gospodarske politike, po možnosti tudi fiskalno in **plačno** politiko ter trge dela, trg proizvodov in storitev ter ureditev finančnega sektorja.

ki so pod nadzorom javnih organov. **Temeljiti bi moral na tesnem dialogu s socialnimi partnerji in drugimi nacionalnimi zainteresiranimi stranmi ter v celoti upoštevati omejitve, ki jih imajo vladni ukrepi zaradi spoštovanja temeljnih pravic teh akterjev.** Prilagojen bi moral biti posebnemu okolju in okoliščinam zadevne države članice ter zajemati glavna področja gospodarske politike, po možnosti tudi fiskalno in **davčno** politiko ter trge dela, trg proizvodov in storitev ter ureditev finančnega sektorja. **Izveden mora biti ob spoštovanju člena 9 PDEU in usmerjen v spodbujanje visoke ravni zaposlenosti, zajamčeno ustrezno socialno varstvo in bolj proti socialni izključenosti.**

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Zgodnja opozorila in priporočila Evropskega odbora za sistemska tveganja, naslovljena na države članice ali Unijo, zadevajo makrofinančna tveganja. Lahko tudi upravičujejo ustrezne nadaljnje ukrepe v okviru nadzora neravnovesij.

Predlog spremembe

(13) Zgodnja opozorila in priporočila Evropskega odbora za sistemska tveganja, naslovljena na države članice ali Unijo, zadevajo **samo** makrofinančna tveganja. Lahko tudi upravičujejo ustrezne nadaljnje ukrepe v okviru nadzora neravnovesij.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Če se ugotovijo resna makroekonomska neravnovesja, vključno z neravnovesji, ki ogrožajo pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije, je treba začeti postopek v zvezi s čezmernim neravnovesjem, ki lahko

Predlog spremembe

(14) Če se ugotovijo resna makroekonomska **in socialna** neravnovesja, vključno z neravnovesji, ki ogrožajo pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije **ali socialno kohezijo**, je treba začeti postopek v zvezi s čezmernim

vključuje izdajo priporočil državam članicam, zahteve v zvezi z okrepljenim nadzorom in spremljanjem ter pri državah članicah, katerih valuta je euro, v primeru, da večkrat zaporedoma ne sprejmejo korektivnih ukrepov, možnost ukrepanja proti njim v skladu z Uredbo (EU) št. [.../...].

neravnovesjem, ki lahko vključuje izdajo priporočil državam članicam, zahteve v zvezi z okrepljenim nadzorom in spremljanjem ter pri državah članicah, katerih valuta je euro, v primeru, da večkrat zaporedoma ne sprejmejo korektivnih ukrepov, možnost ukrepanja proti njim v skladu z Uredbo (EU) št. [.../...].

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Vsaka država članica, proti kateri je bil uveden postopek v zvezi s čezmernim neravnovesjem, mora izdelati načrt korektivnih ukrepov s podrobnostmi o politikah, zasnovanih za izvajanje priporočil Sveta. Načrt mora zajemati časovni raspored izvajanja predvidenih ukrepov. Potrditi ga mora Svet na podlagi poročila Komisije.

Predlog spremembe

(15) Vsaka država članica, proti kateri je bil uveden postopek v zvezi s čezmernim neravnovesjem, mora izdelati načrt korektivnih ukrepov s podrobnostmi o politikah, zasnovanih za izvajanje priporočil Sveta. Načrt bi moral **odražati naravo neravnovesij, biti omejen na vidike politike pod legitimnim nadzorom vladnih organov in** zajemati časovni raspored izvajanja predvidenih ukrepov. Potrditi ga mora Svet na podlagi poročila Komisije **in po posvetovanju z Evropskim parlamentom.**

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Ker zaradi tesnih trgovinskih in finančnih medsebojnih povezav med državami članicami ter prelivanja učinkov nacionalnih gospodarskih politik na Unijo in euroobmočje kot celoto države članice ne morejo zadovoljivo ustvariti učinkovitega okvira za odkrivanje in preprečevanje makroekonomskih

Predlog spremembe

(16) Ker zaradi tesnih trgovinskih in finančnih medsebojnih povezav med državami članicami ter prelivanja učinkov nacionalnih gospodarskih politik na Unijo in euroobmočje kot celoto države članice ne morejo zadovoljivo ustvariti učinkovitega okvira za odkrivanje in preprečevanje makroekonomskih **ter**

neravnovesij in se lahko ta okvir bolje ustvari na ravni Unije, lahko Unija v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji sprejme ukrepe. V skladu z načelom sorazmernosti, kot je določeno v *istem* členu, ta uredba ne presega tega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev –

socialnih neravnovesij in se lahko ta okvir bolje ustvari na ravni Unije, lahko Unija v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji sprejme ukrepe. V skladu z načelom sorazmernosti iz *navedenega* člena ta uredba ne presega okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenih ciljev –

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe Člen 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ta uredba določa podrobna pravila za odkrivanje, preprečevanje *in* odpravljanje makroekonomskih neravnovesij v Uniji.

Predlog spremembe

Ta uredba določa podrobna pravila za odkrivanje, preprečevanje *ter* odpravljanje makroekonomskih *in socialnih* neravnovesij v Uniji.

Obrazložitev

Novi evropski nadzorni okvir mora poleg splošnih gospodarskih in finančnih dejavnikov zajeti tudi zaposlovanje in socialne vidike. Predlagana uredbi bi morala zato obravnavati makroekonomska in socialna neravnovesja v EU.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe Člen 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) „neravnovesja“ pomenijo makroekonomski razvoj, ki negativno vpliva ali lahko negativno vpliva na pravilno delovanje gospodarstva države članice ali *ekonomske in monetarne unije* ali celotne Unije;

Predlog spremembe

(a) „neravnovesja“ pomenijo makroekonomski *ali socialni* razvoj, ki negativno vpliva ali lahko negativno vpliva na pravilno delovanje gospodarstva, *konkurenčnost in konvergenco ali socialno kohezijo* države članice, *euroobmočja* ali vse Unije;

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) „čezmerna neravnovesja“ pomenijo resna neravnovesja, vključno z neravnovesji, ki ogrožajo pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije.

Predlog spremembe

(b) „čezmerna neravnovesja“ pomenijo resna neravnovesja, vključno z neravnovesji, ki ogrožajo pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije **ali socialno kohezijo**.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Komisija po posvetovanju z državami članicami** izdela **okvirno preglednico kot orodje za olajšanje** zgodnjega odkrivanja neravnovesij in njihovega spremljanja.

Predlog spremembe

1. **Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov po posvetovanju socialni partnerjev v skladu s členom -12, s čimer bi olajšali** zgodnje odkrivanje neravnovesij in njihovo spremljanje, **in sicer z oblikovanjem preglednice, ki zajema seznam kazalnikov, ki se lahko po potrebi spremeni, da bi vključili nova neravnovesja in bolje ocenili konkurenčne položaje ali prekomerna notranja in zunanja neravnovesja.**

1a. Ta preglednica vsebuje seznam kazalnikov, kot je določeno v Prilogi.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Preglednico sestavlja vrsta **makroekonomskih in makrofinančnih** kazalnikov **za države članice**. Komisija **lahko** za te kazalnike določi okvirne

Predlog spremembe

2. Preglednico sestavlja vrsta kazalnikov, **ki so pomembni za zaznavanje tveganj potencialnih makroekonomskih, makrofinančnih in socialnih neravnovesij**

spodnje *ali* zgornje prage kot opozorilne stopnje. Pragi, ki se uporabljajo za države članice, katerih valuta je euro, se lahko razlikujejo od pragov, ki se uporabljajo za druge države članice.

v državah članicah *ali med njimi*. Komisija za te kazalnike določi okvirne *simetrične* spodnje *in* zgornje prage kot opozorilne stopnje, *pri čemer upošteva začetno uspešnost držav članic, njihov povprečni položaj v Uniji in euroobmočju ter njihov razvoj skozi čas*. Pragi, ki se uporabljajo za države članice, katerih valuta je euro, se lahko razlikujejo od pragov, ki se uporabljajo za druge države članice.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija redno ocenjuje ustreznost preglednice, vključno s sestavo kazalnikov, določenimi pragi in uporabljeno metodologijo, ter jo prilagodi, če je to potrebno za ohranitev ali povečanje zmožnosti odkrivanja nastajajočih neravnovesij in spremljanje njihovega razvoja. *Spremembe metodologije in sestave preglednice ter povezanih pragov se objavijo.*

Predlog spremembe

4. Komisija redno ocenjuje ustreznost preglednice, vključno s sestavo kazalnikov, določenimi pragi in uporabljeno metodologijo, *ter je pooblaščen za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom -12*, da jo prilagodi, če je to potrebno za ohranitev ali povečanje zmožnosti odkrivanja nastajajočih neravnovesij in spremljanje njihovega razvoja.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Objavo posodobljene preglednice spremlja poročilo Komisije, ki vsebuje ekonomsko in finančno oceno, obravnava *gibanje* kazalnikov, pri čemer se po potrebi opira na druge ekonomske in finančne kazalnike, ki so pomembni za odkrivanje neravnovesij. V poročilu se navede tudi, ali prekoračitev spodnjih ali zgornjih pragov v eni državi članici ali več državah članicah

Predlog spremembe

2. Objavo posodobljene preglednice spremlja poročilo Komisije, ki vsebuje *uravnoteženo* ekonomsko, *socialno* in finančno oceno, *zlasti glede konkurenčnosti in konvergence*, ter obravnava *kazalnike*, pri čemer se po potrebi opira na druge ekonomske, *socialne* in finančne *ali strukturne* kazalnike, ki so pomembni za odkrivanje neravnovesij. *Upoštevati je treba primere*

pomeni možnost nastanka neravnovesij.

najboljše prakse. V poročilu se navede tudi, ali prekoračitev spodnjih ali zgornjih pragov v eni državi članici ali več državah članicah pomeni možnost nastanka neravnovesij **v zadevni državi članici, drugih državah članicah ali vsej Uniji. Treba je upoštevati vse razpoložljive informacije, zaključkov pa se ne sme delati na podlagi preglednice, ki temelji samo na kazalnikih.**

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Svet v okviru večstranskega nadzora v skladu s členom 121(3) **Pogodbe** razpravlja o poročilu Komisije in sprejme sklepe o njem. Euroskupina razpravlja o poročilu, če neposredno ali posredno zadeva državo članico, katere valuta je euro.

Predlog spremembe

4. Svet v okviru večstranskega nadzora v skladu s členom 121(3) **PDEU ter v okviru pregleda izvajanja zaposlovalne politike v skladu s članom 148(4) PDEU po posvetovanju z Odborom za zaposlovanje in socialnimi partnerji** razpravlja o poročilu Komisije in sprejme sklepe o njem. **Pristojni odbor Evropskega parlamenta lahko organizira javne razprave o poročilu Komisije.** Euroskupina razpravlja o poročilu, če neposredno ali posredno zadeva državo članico, katere valuta je euro.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija ob upoštevanju razprav Sveta in Euroskupine, kot je določeno v členu 4(4), opravi poglobljen pregled za vsako državo članico, za katero meni, da v njej obstajajo neravnovesja ali tveganje zanje. Ta presoja vključuje oceno, ali v zadevni državi članici obstajajo neravnovesja in ali

Predlog spremembe

1. Komisija ob upoštevanju razprav Sveta in Euroskupine, kot je določeno v členu 4(4), opravi poglobljen pregled za vsako državo članico, za katero meni, da v njej obstajajo neravnovesja ali tveganje zanje. Ta presoja vključuje oceno, ali v zadevni državi članici obstajajo neravnovesja in ali

so ta neravnovesja čezmerna.

so ta neravnovesja čezmerna. ***Poglobljeni pregled je zasnovan na podrobni preučitvi širokega spektra ekonomskih spremenljivk in priznava nacionalne posebnosti glede odnosov med delavci in delodajalci ter socialnega dialoga.***

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ali je država članica, ki je predmet pregleda, sprejela ustrezne ukrepe kot odgovor na priporočila Sveta ali pozive, sprejete v skladu s **členoma 121 in 126 Pogodbe** ter členi 6, 7, 8 in 10 te uredbe, kot je ustrezno;

Predlog spremembe

(a) ali je država članica, ki je predmet pregleda, sprejela ustrezne ukrepe kot odgovor na priporočila Sveta ali pozive, sprejete v skladu s členi **121, 126 in 148 PDEU** ter členi 6, 7, 8 in 10 te uredbe, kot je ustrezno, ***in ekonomskimi, socialnimi in drugimi pomembnimi posledicami takšnih priporočil;***

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Če Komisija na podlagi poglobljenega pregleda iz člena 5 te uredbe meni, da v državi članici obstajajo neravnovesja, o tem obvesti Svet. Svet lahko na priporočilo Komisije na zadevno državo članico naslovi potrebna priporočila v skladu s postopkom iz člena 121(2) *Pogodbe*.

Predlog spremembe

1. Če Komisija na podlagi poglobljenega pregleda iz člena 5 te uredbe meni, da v državi članici obstajajo neravnovesja, o tem obvesti ***Evropski parlament in*** Svet. Svet lahko na priporočilo Komisije ***in po posvetovanju z Evropskim parlamentom*** na zadevno državo članico naslovi potrebna priporočila v skladu s postopkom iz člena 121(2) *PDEU*.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. V normalnih pogojih se rezultati poglobljenega pregleda predstavijo Evropskemu parlamentu in Svetu v okviru evropskega semestra za usklajevanje politike.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Svet o svojih priporočilih obvesti ***Evropski parlament***. Priporočila Sveta se objavijo.

Predlog spremembe

2. Svet o svojih priporočilih obvesti ***nacionalne parlamente***. Priporočila Sveta se objavijo.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Priporočila Sveta in Komisije ne posegajo na področja, kot je oblikovanje plač, ki izrecno niso v pristojnosti Unije; Svet in Komisija največ pomembnosti namenita nacionalnim praksam in običajem na trgu dela, ki bi morale biti odločilne pri določanju vseh priporočil, povezanih z odgovornostmi socialnih partnerjev ali njihovo posebno pozicijo v socialnem dialogu.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Če Komisija na podlagi poglobljenega pregleda iz člena 5 meni, da v zadevni državi članici obstajajo čezmerna neravnovesja, o tem obvesti Svet.

Predlog spremembe

1. Če Komisija na podlagi poglobljenega pregleda iz člena 5 meni, da v zadevni državi članici obstajajo čezmerna neravnovesja, o tem obvesti ***Evropski parlament in*** Svet.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Svet lahko na priporočilo Komisije sprejme priporočila v skladu s členom 121(4) *Pogodbe*, v katerih razglasi obstoj čezmernega neravnovesja in zadevni državi članici priporoči sprejetje korektivnih ukrepov. V priporočilih navede vrsto neravnovesij in podrobno opredeli korektivne ukrepe, ki jih je treba sprejeti, ter rok, v katerem mora zadevna država članica sprejeti te korektivne ukrepe. Svet lahko, kot je določeno v členu 121(4) *Pogodbe*, priporočila objavi.

Predlog spremembe

2. Svet lahko na priporočilo Komisije ***po posvetovanju z Evropskim parlamentom*** sprejme priporočila v skladu s členom 121(4) *PDEU*, v katerih razglasi obstoj čezmernega neravnovesja in zadevni državi članici priporoči sprejetje korektivnih ukrepov. V priporočilih navede vrsto neravnovesij in podrobno opredeli korektivne ukrepe, ki jih je treba sprejeti, ter rok, v katerem mora zadevna država članica sprejeti te korektivne ukrepe. Svet lahko, kot je določeno v členu 121(4) *PDEU*, priporočila objavi.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Vsaka država članica, proti kateri se uvede postopek v zvezi s čezmernim neravnovesjem, predloži Svetu in Komisiji načrt korektivnih ukrepov v roku, ki se določi v priporočilih v skladu s členom 7. V načrtu korektivnih ukrepov se navedejo posebni in konkretni ukrepi politike, ki jih

Predlog spremembe

1. Vsaka država članica, proti kateri se uvede postopek v zvezi s čezmernim neravnovesjem, predloži Svetu in Komisiji načrt korektivnih ukrepov v roku, ki se določi v priporočilih v skladu s členom 7 *PDEU*. V načrtu korektivnih ukrepov se ***uporabijo vsi pomembni instrumenti***

je zadevna država članica izvedla ali namerava izvesti, ter časovni raspored za njihovo izvajanje.

politike, ki jih nadzorujejo javni organi, ob upoštevanju temeljnih pravic državljanov, socialnih partnerjev in drugih nacionalnih zainteresiranih strani. V načrtu korektivnih ukrepov se navedejo posebni in konkretni ukrepi politike, ki jih je zadevna država članica izvedla ali namerava izvesti, ter časovni raspored za njihovo izvajanje.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Če se gospodarske razmere spremenijo, lahko Svet na priporočilo Komisije spremeni priporočila, ki jih je sprejel na podlagi člena 7, v skladu s postopkom iz istega člena. Zadevna država članica predloži popravljene načrt korektivnih ukrepov, ki se oceni v skladu s postopkom iz člena 8.

Predlog spremembe

4. Če se gospodarske razmere spremenijo, lahko Svet na priporočilo Komisije ***po posvetovanju z Evropskim parlamentom*** spremeni priporočila, ki jih je sprejel na podlagi člena 7, v skladu s postopkom iz istega člena. Zadevna država članica predloži popravljene načrt korektivnih ukrepov, ki se oceni v skladu s postopkom iz člena 8.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen -12 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen -12

Izvajanje delegacije

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se prenese na Komisijo pod pogoji iz tega člena.

2. Pooblastilo za izvajanje delegacije iz člena 3(1) in (4) se prenese na Komisijo za obdobje štirih let z začetkom ...*.

Komisija najkasneje devet mesecev pred koncem obdobja štirih let pripravi

poročilo v zvezi s prenosom pooblastila. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enaka obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet najpozneje tri mesece pred koncem tega obdobja nasprotuje takšnemu podalžšanju.

3. Pooblastilo iz člena 3(1) in (4) lahko kadarkoli prekliče Evropski parlament ali Svet. Z odločitvijo o preklicu pooblastila preneha veljati pooblastilo, navedeno v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na dan, ki je v njej določen. Na veljavnost delegiranih aktov, ki že veljajo, ne vpliva.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o njem hkrati obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akti, sprejeti v skladu s členoma 3(1) in (4), začnejo veljati, le če Evropski parlament ali Svet ne sporočita svojega nasprotovanja v roku treh mesecev od uradnega sporočila o aktu Evropskemu parlamentu in Svetu, ali če pred iztekom omenjenega roka Evropski parlamenti in Svet oba seznanita Komisijo, da ne nameravata nasprotovati sprejetju aktov. To obdobje se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za tri mesece.

** Datum začetka veljavnosti te uredbe.*

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe Člen -12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen -12a

Pregled

1. Komisija do ... in nato vsaka tri leta objavi poročilo o uporabi te uredbe. V tem poročilu je med drugim ovrednoteno tudi:*

(a) ali je bilo mogoče na podlagi kazalnikov in pragov preglednice zaznati pojavljajoča se neravnovesja in spremljati njihovo gibanje;

(b) napredek učinkovitega usklajevanje gospodarskih politik v skladu s PDEU.

2. Poročilo in vsi priloženi predlogi se pošljejo Evropskemu parlamentu in Svetu.

**UL vstaviti datum: xxx let po začetku veljavnosti te uredbe.*

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe Priloga (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

PRILOGA

Seznam kazalnikov v preglednici iz člena 3 lahko vsebuje naslednji niz kazalnikov:

(1) trgi proizvodov in storitev (inflacija, bilanca tekočih računov, javne in zasebne raziskave in razvoj, izdatki, stanovanja, kmetijstvo in razvoj cen energije);

(2) kapitalski trgi (rast kreditov, javni in zasebni dolg, javne in zasebne naložbe, neposredne tuje naložbe – stanje neto tuje aktive);

(3) trgi dela (stopnja zaposlenosti in brezposelnosti po spolu in starostnih skupinah, lestvica plač in nadomestil, naložbe v izobraževanje, revščina);

(4) davki (stopnja obdavčitve dela in kapitala);

(5) fiskalna, gospodarska, socialna in okoljska vzdržnost;

(6) agregatno povpraševanje in ponudba;

(7) razlike v notranjem dohodku;

(8) delež prihodkov iz naslova dela v

celotnem BDP in stopnje dobička na enoto;

(i) gibanje cen premoženja in energije;

(j) gibanje deležev izvoza na trgu v Uniji in na trgih tretjih držav ter neto pozicije tujega premoženja;

(k) prilivi neposrednih tujih investicij tretjih držav.

POSTOPEK

Naslov	Preprečevanje in uravnavanje makroekonomskih neravnovesij	
Referenčni dokumenti	KOM(2010)0527 – C7-0301/2010 – 2010/0281(COD)	
Pristojni odbor	ECON	
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 21.10.2010	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Pervenche Berès 21.10.2010	
Obravnava v odboru	1.12.2010	25.1.2011
Datum sprejetja	16.3.2011	
Izid končnega glasovanja	+: 36	–: 2
	0:	8
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Ádám Kósa, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Öry, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Sven Giegold, Gesine Meissner, Antigoni Papadopulu (Antigoni Papadopoulou), Evelyn Regner	
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Liam Aylward, Fiona Hall, Jacek Włosowicz	